



NOUS VIVONS SAIN
We live healthy

VITESSE[®]
Home

VACUUM CLEANER
ПЫЛЕСОС



"Vitesse France S.A.R.L."
91 rue du Faubourg Saint Honore
75008 Paris-France

www.vitesse.ru



VS-754



En

Dear Customer!

You have made an excellent decision. Vitesse® "Nouveau" home range offers you an exclusive, high quality range of appliances for your ultimate home luxury and healthy living.

Safety instructions

For Household use only

When using your derby vacuum, basic safety precautions should always be observed, including the following.

1. Only use the appliance on dry surfaces in the building
2. Always disconnect the appliance from the main supply before connect the flexible suction tube.
3. Turn off all controls before you connect or disconnect the appliance to or from the mains supply.
4. Always unplug this appliance before connecting or disconnecting vacuum hose. Disconnect the appliance from the power supply when not in use, and before changing the dust filter, cleaning the filters or using the accessories
5. Use only on dry, indoor surfaces.
6. Do not allow children to use as a toy. Close attention is necessary when used by or near children
7. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
8. Do not use with damaged cord or plug. Do not use vacuum cleaner if it has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water.
9. Do not pull or carry by cord. Do not use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
10. do not handle plug or vacuum cleaner with we hands, keep cord away from heated surfaces
11. Do not put any objects into openings. Do not us with any openings blocked and do not restrict airflow, keep all openings free of dust, lint, hair and anything that may reduce airflows.
12. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from opening and move parts.
13. Do not pick up hot coals, cigarette butts, matches or any hot, smoking, or burning objects.
14. Do not pick up flammable or combustible materials (lighter fluid, gasoline, kerosene, etc.) or use in the presence of explosive liquids or vapor.
15. Do not pick up toxic material (Chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc)
16. Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins etc.
17. Do not vacuum up any toner.

18. Do not use without filters in place.
19. Use extra care when vacuuming on stairs.
20. Keep your work area well lit.
21. Do not immerse the hand vacuum into water or other liquids.
22. store your appliance indoor in a cool, dry area
23. only connect the appliance to alternating current 220~240 volts
24. The manufacturer is not liable for damage caused as a result of non-observance of safety instruction and warnings.

Note:

This vacuum cleaner is equipped with a plug and power cord that retract automatically. If the cord or plug gets damaged, it must be replaced by a qualified technician.

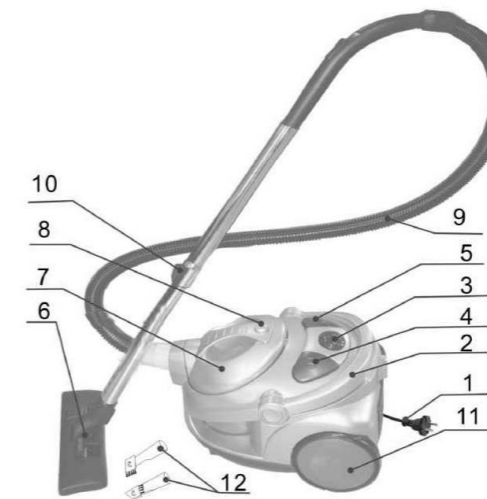
Warning:

Hold the plug when rewinding the cord. Do not allow the cord to whip when rewinding.

Waste disposal tip:

The warm out vacuum cleaner must be rendered unusable. To do this, pull out the mains plug and cut the connection cable in two. Then dispose of the vacuum cleaner properly.

1. Cable
2. Handle
3. On/Off switch
4. Vacuum power regulator
5. Cable-winding key
6. Floor nozzle
7. Dust container
8. Push to open dust containers
9. Hose
10. Telescopic suction tube
11. Wheel
12. Crevice nozzle/ brush nozzle

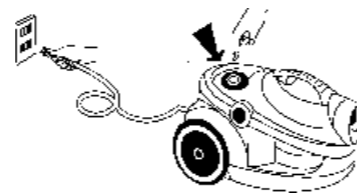


If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Operation and function

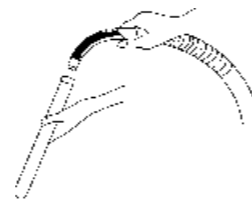
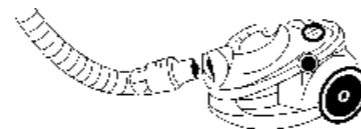
1. Starting

Before starting your vacuum cleaner for the first time, check that all filters are inserted correctly. Important: the cleaner cover will only close if the dust filter is inserted.



2. Fitting / removing the flexible hose

Fit the flexible hose to the suction opening on the upper side of the housing. Press the hose connection into the air inlet until you feel it click into place. Press the button on the hose connection, and pull the hose out again.



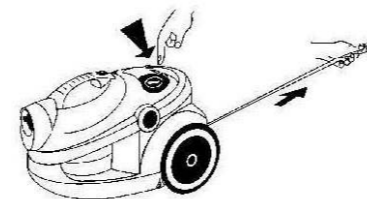
3. Fitting/ Removal of the suction tubes/floor nozzle

The metal tubes consist of 2 pieces. The two tubes and the adjustable floor nozzle are connected by pushing together and turning, and disconnected by pulling and turning.



4. Pulling out/rewinding the cable

Pull the cable out far enough to be able to work comfortably. Then insert the plug into the power socket. The mark indicates the ideal working length. Do not pull the cable out any further than the red mark. To rewind the cable, press the rewind button while feeding the cable back in with the other hand to prevent damage to the housing by the cable.

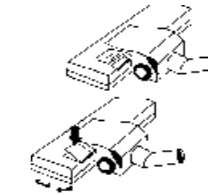


Note: If the vacuum cleaner is to be used for longer than 30minutes, the power supply cable should be pulled out at 2 / 3 of its total length, to prevent danger of over heating and damage.

5. Use of the adjustable floor nozzle

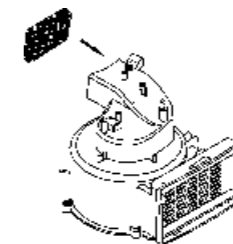
The floor nozzle can be adjustable manually, and is suitable for both carpets and for hard floor coverings (the brushes should project for hard floor coverings)

Note: Please also observe the cleaning and care instructions of your floor covering suppliers.



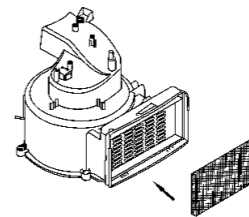
6. Changing the motor filter

The motor filter protects the motor against dust residue. The motor filter is located between the dust container and the motor, and is removed after first opening the vacuum cleaner. The filter must be replaced if it is obviously damaged. Otherwise simply shake or blow the dust out. Replace the filter in its housing. Ensure that the filter is sitting straight in its housing and closed evenly.



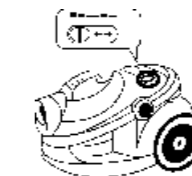
7. Replacing the exhaust air filter

The exhaust air filter ensures clean air during the vacuuming process. The filter should be replaced regularly whenever it becomes dirty. To remove the exhaust air filter, open the vacuum cleaner and remove the filter grill. Now remove the filter from the grill. Insert the new filter into the grill and refit it to the rear side of the unit. Ensure that the filter is sitting straight in its housing and closes flush.



8. Power Control

The Electronic power control is used to adjust the vacuum performance to the cleaning situation in question by means of the rotary power switch.



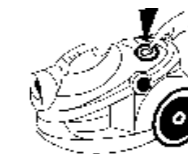
9. Auxiliary air regulator

The auxiliary air regulator is used for the easy, temporary reduction of the vacuum performance. Open the auxiliary air regulator only as far as required until the vacuum nozzle can be moved easily.



10. Switching On and Off

The vacuum cleaner is switch on/off by pressing the on/off switch.





Перед использованием прибора
внимательно изучите руководство по эксплуатации.
Сохраните руководство для дальнейших консультаций!

www.vitesse.ru

Ru

Уважаемые покупатели! Вы приняли блестящее решение!

Фирма Vitesse® "Nouveau" предлагает Вам гамму эксклюзивных высококачественных приборов для несомненно роскошного и здорового образа жизни.

Руководство по эксплуатации

Перед первым использованием прибора внимательно прочтите руководство по эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейших консультаций.

Техника безопасности

1. Перед первоначальным включением проверьте, соответствует ли технические характеристики изделия параметрам электросети. Подключайте прибор к сети с напряжением 220-240 В
2. Не чистите вашим пылесосом влажные поверхности. С его помощью нельзя удалять жидкости. Ковры обработанные жидким очистителем, должны высохнуть до начала их чистки пылесосом.
3. Перед подключением пылесоса или отключением его от сети, убедитесь, что все установленные в нем средства управления отключены.
4. Всегда отключайте прибор от сети перед подсоединением или отсоединением всасывающего шланга, если он не используется, при смене или чистке фильтра для пыли, а также при смене насадок.
5. Не подвергайте прибор воздействию природных факторов (дождь, снег). Этот прибор предназначен только для домашнего использования.
6. Не позволяйте детям использовать его в качестве игрушки. Будьте особо внимательны, если во время использования пылесоса рядом находятся дети.
7. Используйте комплектующие, рекомендованные производителем.
8. Не используйте прибор, если поврежден штепсель, шнур питания, если пылесос падал, был поврежден или подвергался воздействию воды.
9. Не тяните за шнур. Следите, чтобы шнур питания не касался острых поверхностей и углов, не был передавлен дверью. Не наматывайте шнур вокруг пылесоса и держите его вдали от горячих поверхностей.
10. Не касайтесь прибора и штепселя влажными руками.
11. Не вставляйте посторонние предметы в отверстия пылесоса. Не используйте пылесос, если отверстия заблокированы, и поток воздуха ограничен. Очищайте отверстия от комков пыли, пуха, волос, предметов, ограничивающих поток воздуха.

12. Не используйте прибор для уборки горящих или дымящих предметов таких как, сигареты, спички или пепел, любых острых объектов таких как, разбитое стекло, или воду или других жидкостей. Выше перечисленные предметы могут привести к травмам и повреждениям. Не затушенные сигареты могут прожечь фильтр, вода может привести к короткому замыканию.
13. Не перекрывайте отверстия для поступления воздуха, это может привести к перегреву.
14. Следите, чтобы волосы, свободная одежда, пальцы не попадали в отверстия и не касались движущихся частей прибора.
15. Следите, чтобы в прибор не попали легковоспламеняющиеся жидкости (жидкость для заправки зажигалок, бензин, керосин и др.). Не пользуйтесь пылесосом вблизи взрывоопасных веществ и испарений.
16. Следите, чтобы в пылесос не попали токсические (отбеливатель, нашатырный спирт, очиститель и др.) и тонирующие вещества.
17. Не используйте прибор, если фильтры не установлены должным образом.
18. Будьте особо внимательны, когда пылесосите ступеньки.
19. Пылесосить следует в хорошо освещенном помещении.
20. Не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
21. Храните прибор в сухом прохладном месте.
22. Производитель не несет ответственности за повреждения прибора, полученные в результате несоблюдения инструкций.

Примечание:

Данный прибор оснащен шнуром питания, который автоматически сматывается. В случае повреждения штепселя или шнура питания, следует обратиться к квалифицированному специалисту.

Важно!

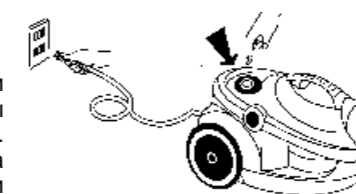
Во время сматывания шнура, удерживайте его за штепсель. Следите, чтобы шнур питания не скручивался.

1. Шнур питания
2. Ручка
3. Переключатель Вкл./Выкл.
4. Регулятор мощности
5. Кнопка сматывания шнура
6. Щетка для пола
7. Контейнер для пыли
8. Кнопка-фиксатор
9. Гибкий шланг
10. Телескопическая всасывающая трубка
11. Колесо
12. Щелевые насадки



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Начало работы
Перед первым использованием прибора, убедитесь, что все фильтры установлены должным образом. Примечание: крышка пылесоса закроется только в том случае, если вставлен фильтр для пыли.



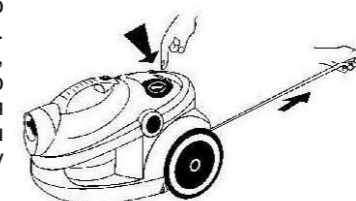
2. Установка и снятие шланга
Подсоедините гибкий шланг к всасывающему отверстию, расположенному в верхней части пылесоса. Вставьте шланговый разъем во впускное отверстие для воздуха, пока не послышится щелчок. Чтобы снять шланг, нажмите кнопку, расположенную на шланговом разъеме и потяните шланг.



3. Установка и снятие всасывающих трубок/щелевых насадок
Металлическая трубка состоит из двух частей. Чтобы установить две трубки и регулируемые щелевые насадки, вставьте их одна в одну и прокрутите до фиксации. Для отсоединения трубок/щеток прокрутите их в обратную сторону и отсоедините одну от другой.

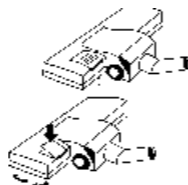


4. Разматывание и сматывание шнура питания
Вытяните шнур питания на желаемую длину. Вставьте штепсель в розетку. Шнур питания имеет отметку, указывающую идеальную рабочую длину. Не вытягивайте шнур питания далее красной отметки. Чтобы смотать шнур, нажмите на кнопку сматывания шнура.

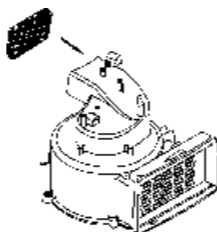


Во избежание повреждений корпуса прибора, во время сматывания придерживайте шнур рукой. Примечание: если пылесос будет использоваться дольше 30 минут, во избежание перегрева и повреждений шнур питания должен быть размотан на 2/3 всей своей длины.

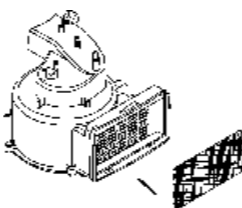
5. Использование регулируемой насадки для пола
Насадка для пола может быть отрегулирована вручную и подходит как для ковров, так и для тяжелых ковровых покрытий (в этом случае следует выдвинуть щетку вперед).
Примечание: перед чисткой ковровых покрытий прочитайте рекомендации производителя.



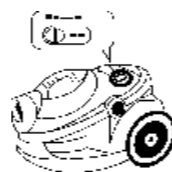
6. Смена моторного фильтра
Моторный фильтр защищает мотор пылесоса от скопления пыли. Моторный фильтр расположен между контейнером для пыли и мотором, и извлекается после первого открытия пылесоса. Фильтр следует заменить, если на нем видны следы повреждений. Обычно достаточно его встряхнуть, чтобы очистить от пыли. После очистки или замены установите фильтр на место. Следите, чтобы он был установлен правильно и ровно.



7. Замена воздушного фильтра
Воздушный фильтр обеспечивает поступление чистого воздуха во время работы пылесоса. Как только фильтр загрязнился, его следует сменить. Для извлечения фильтра откройте пылесос и снимите решетку фильтра. Затем снимите фильтр с решетки. Установите новый фильтр на решетку и установите решетку на место в нижней части прибора. Убедитесь, что фильтр установлен прямо и прилегает вплотную.



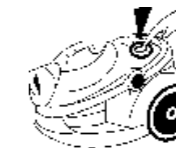
8. Регулятор мощности
Электронный регулятор мощности используется для регулирования эксплуатационных качеств пылесоса в зависимости от поверхности, которую следует очистить.



9. Вспомогательный регулятор воздуха
Вспомогательный регулятор воздуха используется для простого временного сокращения мощности всасывания прибора. Откройте вспомогательный регулятор воздуха, как только это будет вам необходимо.



10. Включение и выключение пылесоса
Чтобы включить или выключить пылесос, нажмите переключатель Вкл./Выкл.



Уход и чистка

Если необходимо, прибор можно почистить с помощью влажной мягкой ткани. Никогда не используйте абразивные моющие средства. Так как они могут повредить поверхность прибора. Никогда не мойте части прибора и сам прибор в посудомоечной машине.